

**DEMANDES DE DÉROGATIONS MINEURES  
 AVIS PUBLIC EST DONNÉ DE CE QUI SUIT**

Lors d'une séance générale du conseil d'arrondissement de LaSalle, qui sera tenue le 13 janvier 2014 à 19 h 30, dans la salle du conseil située au 55, avenue Dupras, LaSalle, conformément au règlement sur les dérogations mineures 2101, le conseil statuera sur les demandes de dérogations mineures aux dispositions du règlement de zonage 2098 concernant les immeubles suivants :

**1. 828-834, 41e Avenue  
 Marge latérale**

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre l'implantation d'un bâtiment ayant une marge latérale de 1,91 m, alors que l'article 3.5.7.3 du règlement de zonage une marge latérale minimale de 2 m est requise.

**2. 411, avenue Sénécal  
 Empiètement - balcon et auvent**

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre l'implantation d'un balcon et d'un auvent avec un empiètement dans la cour latérale de 2,5 m, alors que selon les articles 6.1.1.8.a) et 6.1.1.9.a) du règlement de zonage, l'empiètement maximal en cour latérale pour un balcon est de 2 m et de 1 m pour un auvent.

**2. 303-307, 2e Avenue  
 Remise**

Cette demande de dérogation mineure vise à permettre l'implantation d'une remise ayant une superficie de 11,89 m<sup>2</sup> carrés et dont la plus grande dimension d'un mur est de 4,87 m, alors que selon l'article 6.1.1.16.a)b) du règlement de zonage, la superficie maximale d'une remise est de 10 m<sup>2</sup> et la dimension maximale d'un mur est de 3,65 m..

DONNÉ À LASALLE, ce 24 décembre 2013.

Hellen Dionne  
 Secrétaire d'arrondissement

**REQUESTS FOR MINOR EXEMPTIONS  
 PUBLIC NOTICE IS GIVEN AS FOLLOWS**

At a general session of LaSalle Borough Council to be held at 7:30 p.m. on January 13, 2014, in the Council Room, 55, avenue Dupras in LaSalle, pursuant to minor exemptions bylaw 2101, Council will render a decision on applications for minor exemptions from the provisions of zoning bylaw 2098. The immovables concerned are as follows:

**1. 828-834, 41e Avenue  
 Lateral Margin**

This request for a minor exemption is to allow the construction of a building having a lateral margin of 1.91 m, whereas according to article 3.5.7.3 of the zoning bylaw a minimum lateral margin of 2 m is required.

**2. 411, avenue Sénécal  
 Encroachment – balcony and awning**

This request for a minor exemption is to allow the construction of a balcony and awning with encroachment into the lateral yard of 2.5 m, whereas according to articles 6.1.1.8 a) and 6.1.1.9 a) of the zoning bylaw the maximum encroachment on lateral yard for a balcony is 2 m and 1 m for an awning.

**2. 303-307, 2e Avenue  
 Shed**

This request for a minor exemption is to allow the construction of a shed with an area of 11.89 m<sup>2</sup> and whose largest dimension of a wall is 4.87 m, whereas according to article 6.1.1.16 a)b) of the zoning bylaw the maximum area of a shed is 10 m<sup>2</sup> and the maximum dimension of a wall is 3.65 m..

GIVEN AT LASALLE on December 24, 2013.

Hellen Dionne  
 Secrétaire d'arrondissement